



GROWING THE FUTURE

474 North 16<sup>th</sup> Street

St. Helens, Oregon  
97051

503.397.3085

503.397.1907 fax

[www.sthelens.k12.or.us](http://www.sthelens.k12.or.us)

Scot Stockwell  
Superintendent

SCHOOL BOARD

Trinity Monahan  
Chair

Ryan Scholl  
Vice Chair

Melody Killens

Kellie Smith

Bill Amos

October 22, 2020

Dear St. Helens School District Community,

I hope this letter finds you and yours well as we all navigate this pandemic. We are about 4 weeks away from when we planned to reopen schools and it appears we are not likely to make that date. Our goal is to get students back into our classrooms for in-person instruction as soon as safely possible according to the State metrics. An added challenge for the St. Helens School District is the fact that more than 10% of our staff commute from both Washington and Multnomah Counties requiring us to meet the metric requirements for Columbia County, as well as Washington and Multnomah Counties, before reopening schools may be considered.

We have four options for in-person instruction: Limited In-Person Instruction, Pre-K through 3<sup>rd</sup> grade Exception, Hybrid Model, and Regular Instruction. Our reopening school plan would open school for in-person instruction in the following order as Covid-19 cases allow based on the metric requirements.

- 1) **Limited In-Person Instruction** is allowable regardless of the metrics as long as there have been no student or staff cases within the district in the past 14 days. It would allow for small groups of up to 10 students for no more than 2 hours per day. Students may not be part of more than 2 cohorts, including transportation. Staff may not be part of more than 3 cohorts on any given day and 5 cohorts in a week.
- 2) **Pre K – 3<sup>rd</sup> grade Exception** allows for in-person instruction for primary students when cases per 100,000 fall below 30 for three straight weeks. The exception would allow us to begin in-person instruction for all pre-kindergarten through third grade students to have in-person instruction.
- 3) **Hybrid Model** would allow all students to return to in-person instruction on an A/B schedule with half the students attending per day to create cohorts of 15 or less on average.
- 4) **Regular Instruction** would allow all students to return to full time in-person instruction without limitations.

Currently, our Covid-19 metric numbers are trending in the right direction, although we have yet to experience a single week with our numbers below the allowable threshold and we are still well off where we need to be to consider anything but Limited In-Person Instruction at this time. We are required to have three consecutive weeks in a row before we are allowed to consider a different reopening schools option. Once we meet two weeks in a row, we will notify families that we are one week away from meeting the metrics. Assuming case numbers continue to trend in the right direction for the third week in a row, we will announce that the threshold has been met and provide families with schedules for the following week so we can transition to in person instruction. With that timeline in mind, we need three weeks plus the transition week for a total of 4 weeks of meeting the State metric numbers before we are able to open schools. If you consider our original target date for shifting to a Hybrid Model set for November 18, the end of the quarter our first week of meeting the State metrics for reopening schools would need to be this week. At this point, given current Covid-19 numbers the earliest we could reopen schools would now be November 24. With each week that we do not meet the State metrics, we push our opening date by 4 weeks.



GROWING THE FUTURE

474 North 16<sup>th</sup> Street

St. Helens, Oregon  
97051

503.397.3085

503.397.1907 fax

[www.sthelens.k12.or.us](http://www.sthelens.k12.or.us)

Scot Stockwell  
Superintendent

#### SCHOOL BOARD

---

Trinity Monahan  
Chair

Ryan Scholl  
Vice Chair

Melody Killens

Kellie Smith

Bill Amos

A few larger school districts have opted to announce school is closed through the end of the first semester. As a district, we are committed to getting our students back into the classroom and a sense of normalcy as soon as possible. Although there is a lot of good instruction taking place, St. Helens School District believes the best learning happens with face-to-face instruction. To that end, we have selected to keep our options open and believe that 4 weeks advance notice that we are trending towards returning to in-person instruction is sufficient for students and families to plan.

The St. Helens School District is currently reviewing options to begin Limited In-Person Instruction after confirming there has been no students or staff with Covid-19 within the past 14 days. The model poses challenges with the cohort limitations placed on students and staff. Regardless our leadership team will work with staff to determine the viability of supporting our students most impacted by distance learning. When we are able to design a plan that can safely staff and support Limited In-Person Instruction for our most at risk students we will notify eligible students and families. We are hopeful this can be the first phase to returning to school, yet we know it will take significant work as a community to bring our numbers down to allow in-person instruction for all students.

Scot Stockwell  
Superintendent



GROWING THE FUTURE

474 North 16<sup>th</sup> Street  
 St. Helens, Oregon 97051  
 503.397.3085  
 503.397.1907 fax  
 www.sthelens.k12.or.us

Scot Stockwell  
 Superintendent

SCHOOL BOARD

Trinity Monahan  
 Chair

Ryan Scholl  
 Vice Chair

Melody Killens

Kellie Smith

Bill Amos

## Reopening Schools Metrics

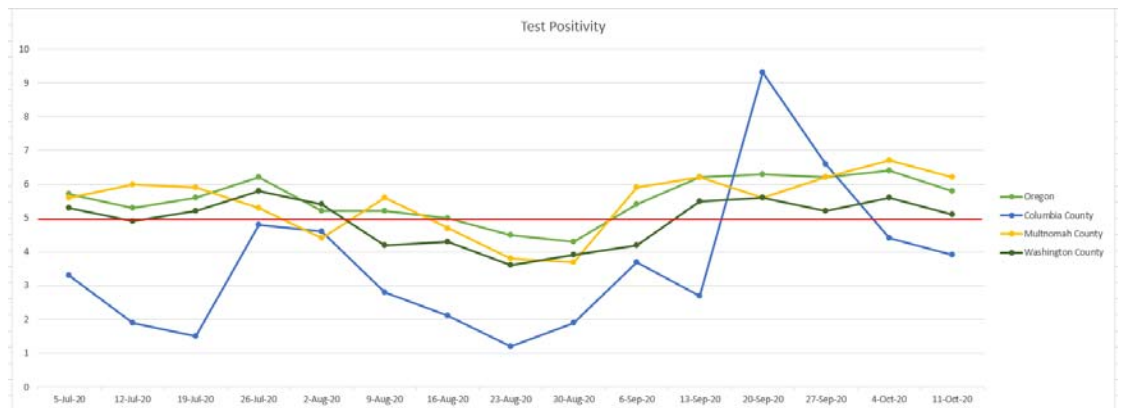
For a school district that draws >10% of students or staff from one or more other counties, the rate of new “cases per 100,000” and percent of “test positivity” must be considered in each of those counties. Schools must be in a county that is no longer in baseline phase to consider in-person instructional models.

### County Metrics - metrics to be met three weeks in a row

- Case rate:  $\leq 10$  cases per 100,000 population in the preceding 7 days
- Test positivity:  $\leq 5\%$  in the preceding 7 days - and State Metric - metric to be met three weeks in a row
- Test positivity:  $\leq 5\%$  in the preceding 7 days

### Exception Pre K – 3 - metrics to be met three weeks in a row

- Case rate:  $\leq 30$  cases per 100,000 population in the preceding 7 days
- Test positivity:  $\leq 5\%$  in the preceding 7 days - and State Metric - metric to be met three weeks in a row





GROWING THE FUTURE

474 North 16<sup>th</sup> Street

St. Helens, Oregon  
97051

503.397.3085

503.397.1907 fax

www.sthelens.k12.or.us

Scot Stockwell  
Superintendent

SCHOOL BOARD

Trinity Monahan  
Chair

Ryan Scholl  
Vice Chair

Melody Killens

Kellie Smith

Bill Amos

Estimada comunidad del Distrito Escolar de St. Helens:

Espero que esta carta los encuentre bien a ustedes y a sus seres queridos mientras todos navegamos por esta pandemia. Nos encontramos a unas 4 semanas de distancia de cuando habíamos planeado reabrir las escuelas, y parece que no es probable que lo podamos lograr para esa fecha. Nuestro objetivo es que los estudiantes regresen a nuestros salones de clase para recibir instrucción en persona tan pronto como sea posible, pero de la manera más segura de acuerdo con las métricas estatales. Un desafío adicional para el distrito escolar de St. Helens es el hecho de que más del 10% de nuestro personal escolar reside en los condados de Washington y Multnomah. El hecho de que este porcentaje significativo de trabajadores viaja diariamente desde estos condados aledaños requiere de que antes de que se pueda considerar reabrir nuestras escuelas, nosotros debemos cumplir con los requisitos métricos correspondientes no solo al condado de Columbia, sino también a los condados de Washington y Multnomah.

Tenemos cuatro opciones para la instrucción en persona: Instrucción Limitada en Persona, Excepción para los grados desde Preescolar (Pre Kinder) hasta 3<sup>er</sup> grado, El Modelo Híbrido, y La Instrucción Regular. Nuestro plan de reapertura escolar abriría la escuela para instrucción en persona en el siguiente orden según lo permitan los casos de Covid-19 y basado en los requisitos métricos.

- 1) Se permite **La instrucción Limitada en Persona** independientemente de las métricas siempre que no hayan habido casos de estudiantes o personal dentro del distrito en los 14 días previos. Esta opción permitiría grupos pequeños de hasta 10 estudiantes, pero con una estancia en la escuela que no exceda 2 horas por día. Los estudiantes no pueden formar parte de más de 2 cohortes (grupos específicos de estudiantes), y esto incluye el transporte. El personal escolar no puede formar parte de más de 3 cohortes en un día determinado y de 5 cohortes en una semana.
- 2) **La Excepción de Preescolar (Pre Kinder) hasta 3<sup>er</sup> grado** permite la instrucción en persona para estudiantes de primaria, cuando el número de casos por cada 100 000 se encuentre por debajo de 30 durante tres semanas consecutivas. Esta excepción nos permitiría comenzar la instrucción en persona para que todos los estudiantes de preescolar hasta tercer grado puedan recibir instrucción en vivo.
- 3) **El Modelo híbrido** permitiría que todos los estudiantes pudieran regresar a la instrucción en persona siguiendo un horario A / B. En este modelo solo la mitad de los estudiantes pueden asistir en persona cada día y organizados de manera tal que puedan crear cohortes de no más de 15 estudiantes como promedio.
- 4) **La Instrucción Regular** permitiría a todos los estudiantes volver a la instrucción en persona a tiempo completo y sin limitaciones.

Actualmente, nuestros números métricos de Covid-19 tienen una tendencia en la dirección correcta, aunque todavía no hemos experimentado ni siquiera en una semana el tener nuestros números por debajo del límite permitido. Además, en estos momentos todavía estamos bien alejados de donde debemos estar para poder considerar cualquier cosa que no sea Instrucción Limitada en Persona. Se requiere que tengamos 3 semanas consecutivas antes de que se nos permita considerar una opción diferente de reapertura de escuelas. Una vez que cumplamos con los requisitos por dos semanas seguidas, notificaremos a las familias que estamos a una semana de cumplir con las métricas.



GROWING THE FUTURE

474 North 16<sup>th</sup> Street

St. Helens, Oregon  
97051

503.397.3085

503.397.1907 fax

[www.sthelens.k12.or.us](http://www.sthelens.k12.or.us)

Scot Stockwell  
Superintendent

#### SCHOOL BOARD

Trinity Monahan  
Chair

Ryan Scholl  
Vice Chair

Melody Killens

Kellie Smith

Bill Amos

Suponiendo que los números de casos continúen con una tendencia en la dirección correcta por tercera semana consecutiva, anunciaremos que se ha alcanzado el límite requerido y proporcionaremos a las familias los horarios de clase para la semana siguiente. De esa manera, podremos hacer la transición a la instrucción en persona. Con ese cronograma en mente, necesitamos tres semanas y una semana adicional de transición para un total de 4 semanas. Durante ese tiempo debemos cumplir con los números métricos estatales antes de que podamos abrir escuelas. Si consideramos nuestro objetivo inicial con respecto a la fecha de transición a un modelo híbrido, la cual fue establecida para el 18 de noviembre, entonces el final del “cuarto de año escolar” debiera ser la primera semana de cumplimiento de las métricas estatales para la reapertura de las escuelas. Dado este caso y los números actuales de COVID-19, lo más temprano que podríamos reabrir las escuelas sería el 24 de noviembre. Cada semana que no cumplamos con las métricas estatales, significa que debemos adelantar nuestra fecha de apertura 4 semanas más.

Algunos distritos escolares más grandes han optado por anunciar que la escuela está cerrada hasta el final del primer semestre. Nosotros como distrito, estamos comprometidos a que nuestros estudiantes regresen al salón de clases y tengan un sentido de normalidad lo antes posible. Aunque se está impartiendo mucha buena instrucción, el Distrito Escolar de St. Helens cree que el mejor aprendizaje ocurre con la instrucción cara a cara. Con ese fin, hemos optado por mantener nuestras opciones abiertas y creemos que un aviso con 4 semanas de anticipación de que estamos considerando regresar a la instrucción en persona debe ser suficiente para que los estudiantes y las familias se planifiquen.

El Distrito Escolar de St. Helens actualmente está revisando opciones para comenzar la Instrucción Limitada en Persona después de confirmar que no ha habido estudiantes o personal con Covid-19 en los últimos 14 días. El modelo plantea desafíos con las limitaciones impuestas a los estudiantes y al personal debido al requerimiento de establecer cohortes. Independientemente, nuestro equipo de liderazgo trabajará con el personal para determinar la viabilidad de apoyar a nuestros estudiantes más afectados por el aprendizaje a distancia. Cuando podamos diseñar un plan que pueda brindar el personal y el apoyo de manera segura para la Instrucción Limitada en Persona que beneficie a nuestros estudiantes con mayor riesgo, entonces notificaremos a los estudiantes y familias elegibles. Tenemos la esperanza de que esta pueda ser la primera fase para regresar a la escuela, sin embargo, sabemos que será necesario un trabajo significativo como comunidad para reducir nuestro número y permitir la instrucción en persona para todos los estudiantes.

Scot Stockwell

Superintendente



GROWING THE FUTURE

474 North 16<sup>th</sup> Street  
St. Helens, Oregon 97051  
503.397.3085  
503.397.1907 fax  
www.sthelens.k12.or.us

Scot Stockwell  
Superintendent

SCHOOL BOARD

Trinity Monahan  
Chair

Ryan Scholl  
Vice Chair

Melody Killens

Kellie Smith

Bill Amos

# Métricas de Reapertura de las Escuelas

Para un distrito escolar que atrae (más de) > 10% de estudiantes o personal de uno o más condados, la tasa de nuevos "casos por 100 000" y el porcentaje de "prueba positiva" tienen que ser considerados en cada uno de esos condados. Las escuelas tienen que estar en un condado que ya no se encuentra en la fase de referencia para considerar modelos de instrucción en persona.

## Métricas del condado: métricas que deben cumplirse tres semanas consecutivas

- Tasa de casos: (menores o igual a)  $\leq 10$  casos por 100 000 habitantes en los 7 días anteriores
- Prueba de positividad: (menores o igual a)  $\leq 5\%$  en los 7 días anteriores - y Métrica Estatal - La métrica que tiene que cumplirse tres semanas consecutivas
- Prueba de positividad: (menores o igual a)  $\leq 5\%$  en los 7 días anteriores

## Excepción de Preescolar (Pre K)- 3<sup>er</sup> - métricas que deben cumplirse tres semanas consecutivas

- Tasa de casos: (menores o igual a)  $\leq 30$  casos por 100 000 habitantes en los 7 días anteriores
- Prueba de positividad: (menores o igual a)  $\leq 5\%$  en los 7 días anteriores, y Métrica Estatal, La métrica que tiene que cumplirse tres semanas consecutivas

### Casos por Cada 100 000



### Prueba de Positividad

